



FIRST USAGE MANUAL



Haier

DE ES
GR NL PT

(DE) Anleitung für die erste Verwendung (ES) Manual de primer uso (GR) Εγχειρίδιο πρώτης χρήσης
(NL) Handleiding voor eerste gebruik (PT) Manual de primeira utilização

Haier.com

ENTDECKEN SIE DAS VOLLSTÄNDIGE BENUTZERHANDBUCH

(ES) DESCUBRA EL MANUAL DE USUARIO COMPLETO **(GR)** ΑΝΑΚΑΛΥΨΤΕ ΤΟ ΠΛΗΡΕΣ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
(NL) ONTDEK DE VOLLEDIGE GEBRUIKERSHANDLEIDING **(PT)** DESCUBRA O MANUAL DO UTILIZADOR COMPLETO



BEDIENFELD

(ES) PANEL DE CONTROL (GR) ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ (NL) BEDIENINGSPANEEL (PT) PAINEL DE CONTROLO







(DE) Funktionen und Funktionsrangfolge können je nach Modell geändert werden. (ES) Las funciones y la clasificación de funciones pueden cambiar según el modelo. (GR) Οι λειτουργίες και η κατάταξη λειτουργιών μπορούν να αλλάξουν ανάλογα με το μοντέλο. (NL) Functie i ranking functjei można zmieniać w zależności od modelu. (PT) Funções e classificação de funções podem ser alteradas dependendo do modelo.

DE	ES	GR
1. Funktionswahlknopf	1. Perilla selectora de funciones	1. Επιλογέας λειτουργίας
2. Zeit	2. Hora	2. Ώρα
3. Temperatur	3. Temperatura	3. Θερμοκρασία
4. LED display	4. Pantalla LED	4. Οθόνη LED
5. Fernsteuerung	5. Control remoto	5. Τηλεχειρισμός
6. Lampe	6. Luz	6. Λάμπα
7. Steuerregler	7. Perilla de control	7. ρυθμιστικό κουμπί





NL	PT
1. Functiekeuzeknop	1. Botão seletor de função
2. Tijd	2. Hora
3. Temperatuur	3. Temperatura
4. Led-display	4. Visor LED
5. Bediening op afstand	5. Controlo Remoto
6. Lampje	6. Luz
7. Controleknop	7. Manipulo de controle

WICHTIGSTE FUNKTIONEN





(ES) FUNCIONES PRINCIPALES (GR) ΚΥΡΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ (NL) BELANGRIJKSTE FUNCTIES (PT) FUNÇÕES PRINCIPAIS

Symbol	Function	Beschreibung
	Zeit	Drücken Sie die Taste einmal für die Gardauer, zweimal für den Minutenzähler (im Standby-Modus verfügbar), dreimal für die Tageszeit und viermal für die Startverzögerung. Im Standby-Modus ist nur der Küchentimer zugänglich.
	Temperatur	Drücken Sie die Taste einmal, um die Temperatur im Garraum zu überprüfen, halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Schnellvorheizfunktion zu aktivieren (nur während der Vorheizphase des Backofens verfügbar). Wenn die Vorheizung aktiv ist, wird das zugehörige Symbol auf dem Display angezeigt.
	Fernsteuerung EIN/AUS	Drücken Sie diese Taste, um die Fernsteuerung zu aktivieren, nachdem Sie den Backofen mit der hOn-App gekoppelt haben (über die Anwendung).
	Lampe	Drücken Sie diese Taste, um die Garraumbeleuchtung ein- und auszuschalten.




ES





Símbolo	Función	Descripción
	Hora	Pulse una vez para la duración de la cocción, dos veces para el minutero (disponible en modo de espera), tres veces para la hora del día y cuatro veces para el inicio diferido. En modo de espera, sólo se puede acceder al temporizador de cocina.
	Temperatura	Pulse una vez para comprobar la temperatura de la cavidad; pulse y mantenga pulsado durante 3 segundos para activar la opción de precalentamiento rápido (sólo disponible durante la fase de precalentamiento del horno). Cuando la precalentación está activa, se mostrará el icono relacionado en la pantalla.
	Control remoto ON/OFF	Pulse el botón para activar el control remoto después de emparejar el horno con la app hOn (a través de la aplicación).
	Luz	Pulse para encender/apagar la luz de la cavidad del horno.

GR

Σύμβολο	Περιγραφή	Προτάσεις
	Ώρα	Πατήστε μια φορά για τη διάρκεια μαγειρέματος, δυο φορές για τον χρονοδιακόπτη minute minder (διαθέσιμος σε κατάσταση αναμονής), τρεις φορές για την ώρα της ημέρας, και τέσσερις φορές για καθυστέρηση έναρξης. Σε κατάσταση αναμονής, μόνον όταν είναι προσβάσιμος ο χρονοδιακόπτης κουζίνας.
	Θερμοκρασία	Πατήστε μια φορά για να ελέγξετε τη θερμοκρασία κοιλότητας, πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε την επιλογή γρήγορης προθέρμανσης (διαθέσιμη μόνον κατά τη διάρκεια της φάσης προθέρμανσης φούρνου). Όταν η προθέρμανση είναι ενεργή, το σχετικό εικονίδιο θα εμφανιστεί στην οθόνη.
	Τηλεχειρισμός ON/OFF	Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τον τηλεχειρισμό, μετά την αντιστοίχιση του φούρνου με την εφαρμογή hOn (μέσω της εφαρμογής).
	Λάμπα	Πατήστε για άναμμα/σβήσιμο του φωτός κοιλότητας φούρνου.

NL

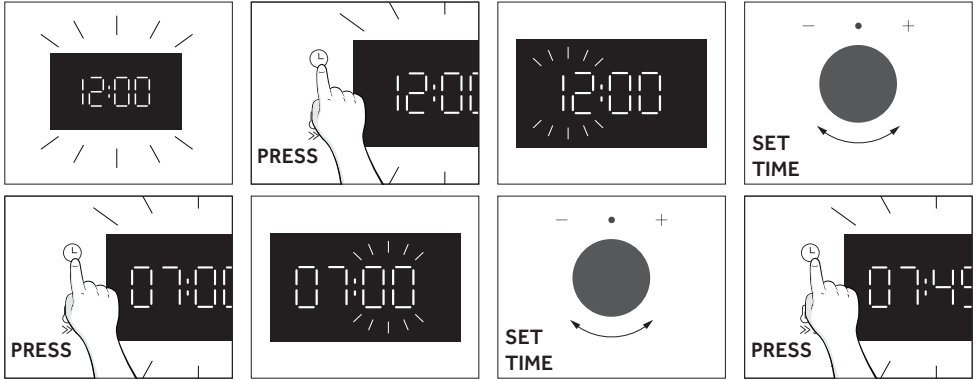
Symbol	Beschrijving	Suggesties
	Tijd	Druk eenmaal voor de bereidingsduur, tweemaal voor de minutenteller (beschikbaar in stand-bymodus), driemaal voor het tijdstip en viermaal voor uitgestelde start. In de stand-bymodus is alleen de kookwekker toegankelijk.
	Temperatuur	Druk eenmaal op om de temperatuur van de ovenholte te controleren, houd 3 seconden ingedrukt om de optie snel voorverwarmen te activeren (alleen beschikbaar tijdens de voorverwarmingsfase van de oven). Wanneer de voorverwarming actief is, wordt het bijbehorende pictogram op het display getoond.
	Bediening op afstand ON/OFF	Druk op de toets om bediening op afstand activeren, nadat u de oven hebt gekoppeld met de hOn-app (via de applicatie).
	Lampje	Indrukken om de ovenlamp in de ovenholte aan/uit te zetten.

Símbolo	Descrição	Sugestões
	Hora	Premir uma vez para a duração da cozedura, duas vezes para o contador de minutos (disponível no modo standby), três vezes para a hora do dia e quatro vezes para o início retardado. No modo de espera, apenas o temporizador de cozinha está acessível.
	Temperatura	Prima uma vez para verificar a temperatura da cavidade, prima e mantenha premido durante 3 segundos para ativar a opção de pré-aquecimento rápido (apenas disponível durante a fase de pré-aquecimento do forno). Quando o pré-aquecimento está ativo, o ícone relacionado será mostrado no visor
	Controlo Remoto ON/OFF	Prima o botão para ativar o controlo remoto, depois de emparelhar o forno com a aplicação hOn (através da aplicação).
	Luz	Prima para ligar/desligar a luz da cavidade do forno

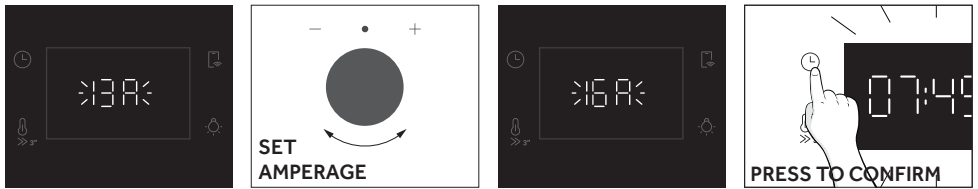
ERSTE NUTZUNG

(ES) PRIMER USO (GR) ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ (NL) EERSTE GEBRUIK (PT) PRIMEIRO USO

Zeit einstellen- Fijar tiempo- Ρύθμιση ώρας - Tijd instellen - Definir tempo



Stromstärke - Amperaje - Ενταση ρεύματος - Stroomsterkte - Amperagem



Helligkeit - Brillo - Λάμψη - Helderheid - Brilho



Klang - Sonido - Ήχος - Geluid - Som



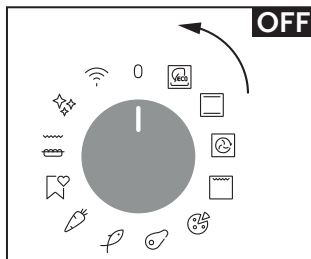
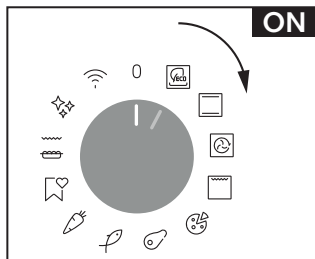
WIE MAN DAS PRODUKT VERWENDET

(ES) CÓMO UTILIZAR EL PRODUCTO (GR) ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ (NL) HOE HET PRODUCT TE GEBRUIKEN (PT) COMO USAR O PRODUTO

















STELLEN SIE DIE FUNKTION EIN

(ES) CONFIGURAR LA FUNCIÓN (GR) ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (NL) STEL DE FUNCTIE IN (PT) DEFINIR A FUNÇÃO

(DE) Funktionen und Funktionsrangfolge können je nach Modell geändert werden. (ES) Las funciones y la clasificación de funciones se pueden cambiar según el modelo. (GR) Οι λειτουργίες και η κατάταξη λειτουργιών μπορούν να αλλάξουν ανάλογα με το μοντέλο. (NL) Functies en functionierangschikking kunnen afhankelijk van het model worden gewijzigd. (PT) As funções e a classificação das funções podem ser alteradas dependendo do modelo.



DE	Symbol	T °C Standard T °C-Bereich	Regalposition	Programm	Vorheizen	Vorschläge
ES	Símbolo	T °C por defecto Rango de temperatura °C	Posición del estante	Programa	Precalentamiento	Sugerencias
GR	Σύμβολο	Προεπιλογή T °C Εύρος T °C	Θέση ραφιού	Πρόγραμμα	Προθέρμανση	Προτάσεις
NL	Symbol	T °C standaard T °C-bereik	Plankpositie	Programma	Voorverwarmen	Suggesties
PT	Símbolo	T °C padrão Faixa T °C	Posição da prateleira	Programa	Pré-aquecimento	Sugestões
		190 °C 150-220 °C	L3	*ECO	-	
		200 °C 30-250 °C	L2/L3	*CONVENTIONAL		
		160 °C 50-250 °C	L4 L2+L5 L2+L4+L6	MULTILEVEL		
		05 01-05	L6	**SUPER-GRILL	-	
		170 °C 160-180 °C	L3/L4	FISH	-	
		300 °C 200-300 °C	L2/L3	PIZZA	-	

Symbol	T °C Standard T °C-Bereich	Regalposition	Programm	Vorheizen	Vorschläge
	190 °C 180-200 °C	L2/L3	MEAT	-	
	190 °C 180-200 °C	L2/L3	VEG	-	
	200 °C 150-250 °C	L4/L5	**GRATIN (***)		
	200 °C 150-250 °C	L4	AIR FRY(***)	-	
	-	-	JOLLY	-	-
	-	-	H ₂ O	-	100 ml 
	-	-	PYRO(***)	-	-
	-	-	GENERAL CLEANING	-	
	-	-	WIFI	-	-

(DE) *Geprüft nach der EN 60350-1 für die Erklärung über den Energieverbrauch und die Angabe der Energieklasse.

(ES) *Probado de conformidad con la norma EN 60350-1 con el propósito de declaración de consumo de energía y clase energética. **(GR)** *Δοκιμασμένο σύμφωνα με το EN 60350-1 αναφορικά με τους σκοπούς της δήλωσης κατανάλωσης ενέργειας και της ενεργειακής κλάσης. **(NL)** *Getest in overeenstemming met EN 60350-1 voor een verklaring van stroomverbruik en energieklasse. **(PT)** *Testado de acordo com EN 60350-1 para efeitos de declaração de consumo energético e classe de energia.

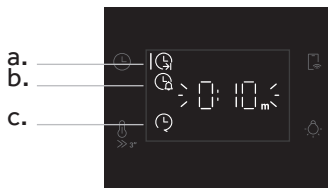
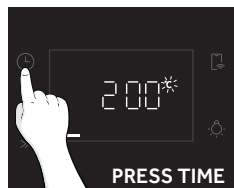
** Bei geschlossener Tür verwenden. **Utilizar con la puerta cerrada. ** Χρήση με κλειστή πόρτα. ** Gebruiken met gesloten deur. ** Utilize com a porta fechada.

*** Je nach Backofenmodell. ***Según el modelo de horno. *** Ανάλογα με το μοντέλο του φούρνου.*** Afhankelijk van het ovenmodel.

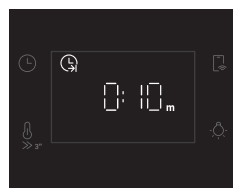
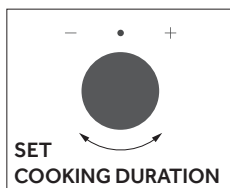
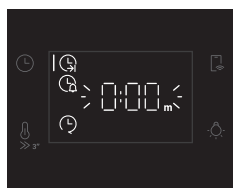
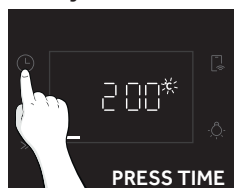
*** Dependendo do modelo do forno.

ZEITMENÜ

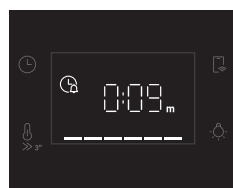
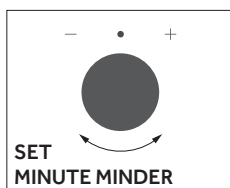
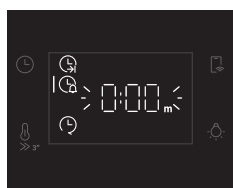
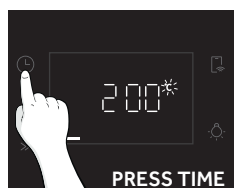
(ES) MENÚ HORA (GR) ΜΕΝΟΥ ΩΡΑ (NL) TIJDMENU (PT) MENU DE HORA



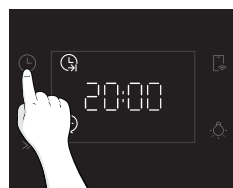
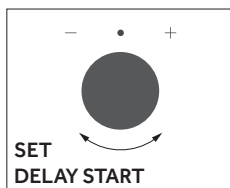
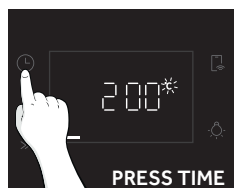
a. Kochdauer - Duración de la cocción - Διάρκεια μαγειρέματος - Kookduur - Duração do cozimento



b. Kurzzeitwächter - Recordatorio de minutos - Υπενθύμιση - Kookwekker λεπτών - Kookwekker

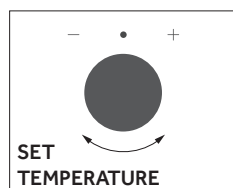
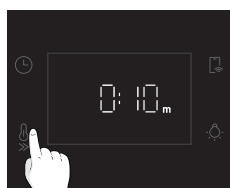
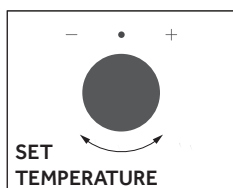
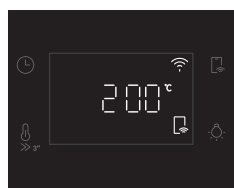


c. Start verzögern - Inicio atrasado - Καθυστερημένη έναρξη - Uitgestelde start - Atraso de inicio



TEMPERATUR ÄNDERN

(ES) CAMBIAR TEMPERATURA (GR) ΑΛΛΑΓΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ (NL) VERANDER TEMPERATUUR (PT) MUDAR TEMPERATURA



KONNEKTIVITÄT

(ES) CONECTIVIDAD (GR) ΣΥΝΔΕΣΙΜΟΤΗΤΑ (NL) CONNECTIVITEIT (PT) CONETIVIDADE

WLAN-PARAMETER

Technologie	Wi-Fi	Bluetooth
Standard	IEEE 802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2, BR/EDR, BLE
Frequenzbandbereich(e) [MHz]	2401+2483	2402+2480
Maximale Leistung [mW]	100	10

PRODUKTINFORMATIONEN FÜR VERNETZTE GERÄTE

- Stromverbrauch des Produkts im vernetzten Standby-Modus, wenn alle verkabelten Netzwerkanschlüsse verbunden und alle drahtlosen Netzwerkanschlüsse aktiviert sind: 2,0 W

So aktivieren Sie den WLAN-Anschluss:

Das WLAN-Modul schaltet sich ein, sobald der Funktionsknopf auf eine andere Position als Null gestellt wird.

So deaktivieren Sie den WLAN-Anschluss:

Das WLAN-Modul ist immer ausgeschaltet, wenn sich der Funktionsknopf in der Nullstellung befindet.

Wenn der Drehknopf auf eine andere Position eingestellt ist, gehen Sie zum WLAN-Menü und wählen Sie „Aus“, um das WLAN zu deaktivieren.

ES PARÁMETROS DE CONEXIÓN INALÁMBRICA

Tecnología	Wi-Fi	Bluetooth
Estándar	IEEE 802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2, BR/EDR, BLE
Bandas de frecuencia [MHz]	2401+2483	2402+2480
Potencia máxima [mW]	100	10

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO PARA EQUIPOS EN RED

- Consumo de energía del producto en modo de espera en red si todos los puertos de red cableados están conectados y todos los puertos de red inalámbrica están activados: 2,0 W

Cómo activar el puerto de red inalámbrica:

El módulo Wifi se enciende en cuanto el mando de función se coloca en una posición distinta de cero.

Cómo desactivar el puerto de red inalámbrica:

El módulo Wifi está siempre apagado cuando el mando de función está en la posición cero.

Si el mando está en otra posición, vaya al menú wifi y seleccione apagar para desactivar el wifi.

GR ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΑΣΥΡΜΑΤΗΣ

Τεχνολογία	Wi-Fi	Bluetooth
Βασική	IEEE 802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2, BR/EDR, BLE
Ζώνη συχνοτήτων [MHz]	2401+2483	2402+2480
Μέγιστη ισχύς [mW]	100	10

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΓΙΑ ΔΙΚΤΥΩΜΕΝΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ

- Κατανάλωση ενέργειας του προϊόντος σε κατάσταση αναμονής μέσω δικτύου εάν είναι συνδεδεμένες όλες οι θύρες ενσύρματου δικτύου και όλες οι θύρες ασύρματου δικτύου είναι ενεργοποιημένες: 2,0 W

Τρόπος ενεργοποίησης της θύρας ασύρματου δικτύου:

Η μονάδα Wifi ενεργοποιείται μόλις το κουμπί λειτουργίας τεθεί σε μια θέση διαφορετική από το μηδέν..

Τρόπος απενεργοποίησης της θύρας ασύρματου δικτύου:

Η μονάδα Wifi είναι πάντα απενεργοποιημένη όταν το κουμπί λειτουργίας βρίσκεται στη θέση μηδέν. Εάν το κουμπί ρυθμιστεί σε διαφορετική θέση, μεταβείτε στο μενού wifi και επιλέξτε off για να απενεργοποιήσετε το wifi.

NL DRAADLOZE PARAMETERS

Technologie	Wi-Fi	Bluetooth
Standaard	IEEE 802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2, BR/EDR, BLE
Frequentieband(en) [MHz]	2401+2483	2402+2480
Maximaal vermogen [mW]	100	10

PRODUCTINFORMATIE VOOR NETWERKAPPARATUUR

- Stroomverbruik van het product in standby in een netwerk, als alle bedrade netwerkpoorten zijn aangesloten en alle draadloze netwerkpoorten geactiveerd zijn: 2,0 W

Een draadloze netwerkpoort activeren:

De wifimodule wordt ingeschakeld zodra de functieknop in een andere positie dan nul wordt gezet.

Een draadloze netwerkpoort deactiveren:

De wifimodule staat altijd uit als de functieknop op de nulstand staat.

Als de knop op een andere stand staat, ga dan naar het wifimenu en selecteer 'Off' (Uit) om de wifi uit te schakelen.

PT PARÂMETROS WIRELESS

Tecnologia	Wi-Fi	Bluetooth
Standard	IEEE 802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2, BR/EDR, BLE
Banda(s) de frequência [MHz]	2401+2483	2402+2480
Potência máxima [mW]	100	10

INFORMAÇÃO SOBRE O PRODUTO PARA EQUIPAMENTOS EM REDE

- Stromverbrauch des Produkts im vernetzten Standby-Modus, wenn alle verkabelten Netzwerkanschlüsse verbunden und alle drahtlosen Netzwerkanschlüsse aktiviert sind: 2,0 W

Como ativar a porta de rede wireless:

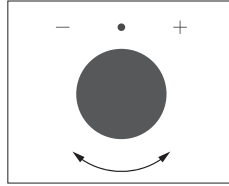
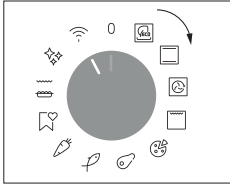
O módulo Wifi liga-se assim que o botão de função é colocado numa posição diferente de zero.

Como desativar a porta de rede wireless:

O módulo Wifi está sempre desligado quando o botão de função é colocado na posição zero. Se o botão estiver numa posição diferente, vá ao menu wifi e selecione off para desativar o WiFi.

WIFI RESET

(ES)REESTABLECER WIFI **(GR)**ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ WIFI **(NL)**WIFI-RESET **(PT)**REINICIAR WI-FI



(DE) Die Candy Hoover Group Srl erklärt, dass die Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU und den jeweiligen gesetzlichen Anforderungen (für den UKCA-Markt) entspricht. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter dieser Internetadresse verfügbar: www.candy-group.com

(ES) Por la presente, Candy Hoover Group Srl declara que el equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53/EU y con los requisitos legales relevantes (para el mercado UKCA). El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección web: www.candygroup.com

(GR) Δια του παρόντος, η Candy Hoover Group Srl δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ και με τις σχετικές Νομοθετικές Απαιτήσεις (για την αγορά UKCA).

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο στην ακόλουθη διεύθυνση: www.candy-group.com

(NL) Hierbij verklaart Candy Hoover Group Srl dat de radioapparatuur in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU en de relevante wettelijke vereisten (voor de UKCA-markt). De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.candy-group.com

(PT) A Candy Hoover Group Srl declara por este meio que o equipamento rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE e com os Regulamentos Legais relevantes (para o mercado UKCA). O texto completo da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de internet: www.candy-group.com

SO INTERAGIEREN SIE MIT DER APP

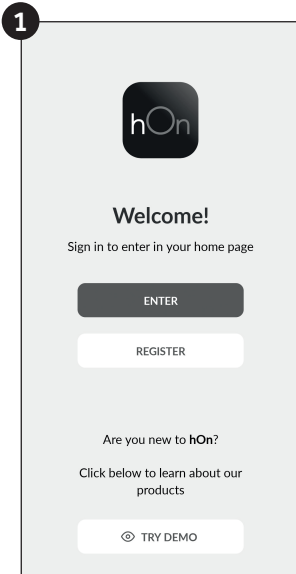
(ES) CÓMO INTERACTUAR CON LA APLICACIÓN (GR) ΤΡΟΠΟΣ ΑΛΛΗΛΕΠΙΔΡΑΣΗΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ (NL) INTERACTIE MET DE APP (PT) COMO INTERAGIR COM A APLICAÇÃO

- DE** Laden Sie die hOn-App auf Ihr Smartphone.
- ES** Descargue la aplicación hOn en su smartphone.
- GR** Κατεβάστε την εφαρμογή hOn στο smartphone σας.
- NL** Download de hOn-app op uw smartphone.
- PT** Descarregue a aplicação hOn no seu smartphone.



REGISTRIERUNG NEUER BENUTZER

(ES) REGISTRO DE NUEVOS USUARIOS (GR) ΕΓΓΡΑΦΗ ΝΕΟΥ ΧΡΗΣΤΗ (NL) REGISTRATIE NIEUWE GEBRUIKER (PT) REGISTO DE NOVOS UTILIZADORES



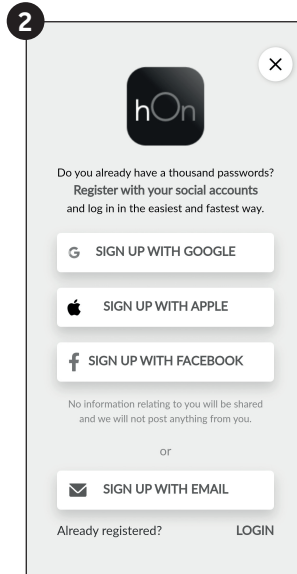
DE Klicken Sie auf "Registrieren".

ES Haga clic en "Registrarse".

GR Κάντε κλικ στο "Εγγραφή".

NL Klik op "Registreren".

PT Clique em "Registrar".



DE Sie können sich über Konten der sozialen Netzwerke oder mit Ihrer persönlichen E-Mail anmelden.

ES Puede registrarse a través de cuentas sociales o inscribirse con su correo electrónico personal.

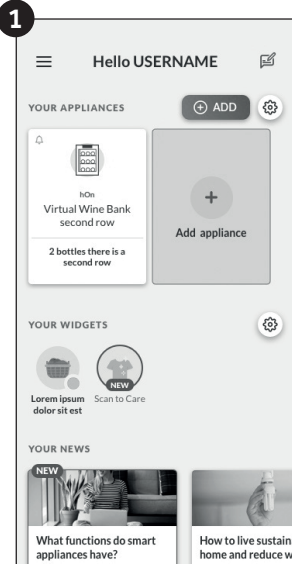
EL Μπορείτε να εγγραφείτε μέσω κοινωνικών λογαριασμών ή με το προσωπικό σας e-mail

NL U kunt zich registreren via sociale accounts of u aanmelden met uw persoonlijke e-mail.

PT Pode registrar-se através de contas sociais ou inscrever-se com o seu e-mail pessoal.

KURZANLEITUNG FÜR DIE KOPPLUNG

(ES) REGISTRO RÁPIDO PARA EMPAREJAMIENTO (GR) ΕΓΓΡΑΦΗ ΓΡ'ΗΓΟΡΗΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΗΣΗΣ (NL) SNELLE KOPPELING (PT) INSCRIÇÃO RÁPIDA DE PARES



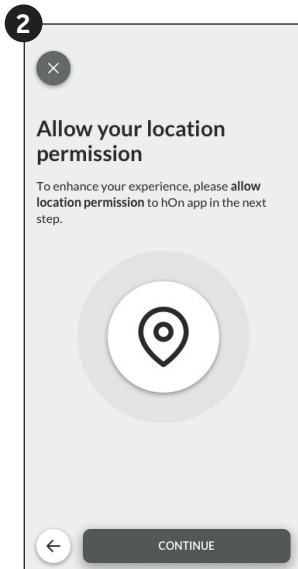
DE Wählen Sie „Gerät hinzufügen“.

ES Seleccione "Añadir aparato".

GR Επιλέξτε "Προσθήκη συσκευής".

NL Selecteer 'Apparaat toevoegen'.

PT Seleccione "Adicionar aparelho".



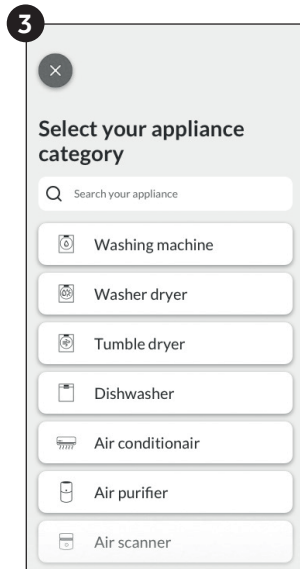
DE Erlaubnis für Ihren Standort erteilen

ES Permita su localización.

GR Επιτρέψτε το δικαίωμα χρήσης της τοποθεσίας σας

NL Geef toestemming voor gebruik van uw locatie.

PT Permitir a sua localização.



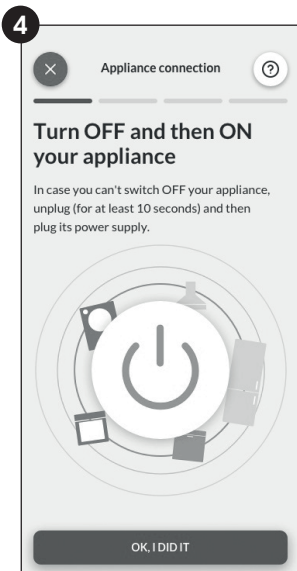
DE Backofen aus der Gerätekategorie auswählen

ES Seleccione el horno en la categoría de electrodomésticos.

GR Επιλέξτε φούρνο από την κατηγορία συσκευών

NL Selecteer 'Oven' in de apparaatcategorie.

PT Selecionar o forno na categoria de aparelhos



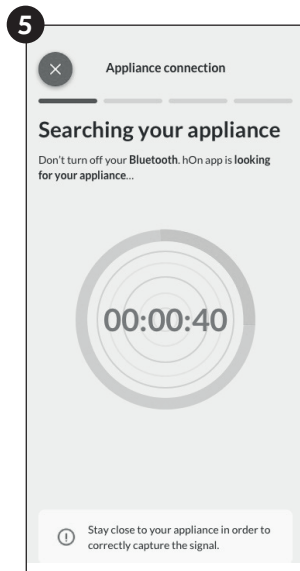
DE Schalten Sie Ihr Gerät ein; wenn es bereits eingeschaltet ist, schalten Sie es aus und wieder ein.

ES Encienda su aparato; si ya está encendido, apáguelo y vuelva a encenderlo.

GR Ανάψτε τη συσκευή σας· αν είναι ήδη αναμμένη, σβήστε την και ανάψτε την ξανά.

NL Zet het apparaat aan; als het al aan staat, zet het dan uit en weer aan.

PT Ligue o seu aparelho; se já estiver ligado, desligue-o e volte a ligá-lo.



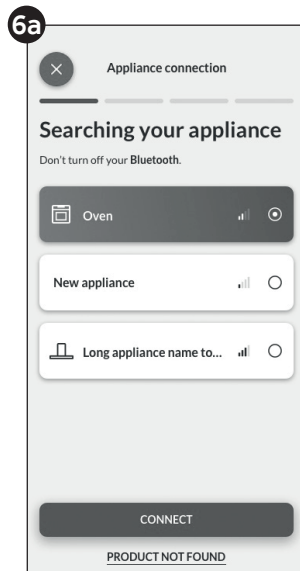
DE Nach dem Einschalten beginnt die hOn-App mit der Suche nach Ihrem Haushaltsgerät. Das WLAN-Symbol auf Ihrem Display beginnt zu blinken.

ES Tras encenderse, la aplicación hOn empezará a buscar su electrodoméstico. El icono WiFi de la pantalla empezará a parpadear.

GR Μετά το άναμμα, η εφαρμογή hOn θα αρχίσει να αναζητά την οικιακή σας συσκευή. Το εικονίδιο WiFi στην οθόνη σας θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

NL Na het inschakelen begint de hOn-app met het zoeken naar uw huishoudelijke apparaat. Het wifipictogram op het display begint te knipperen.

PT Depois de ligar, a aplicação hOn começa a procurar o seu eletrodoméstico. O ícone WiFi no seu ecrã começará a piscar.



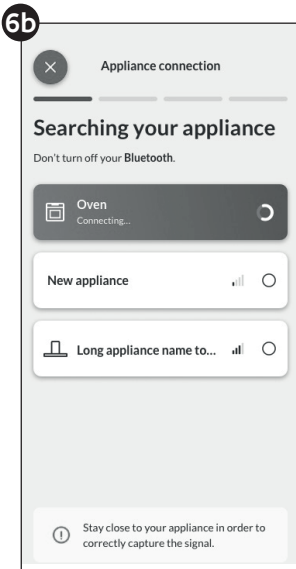
DE Wählen Sie Ihr Haushaltsgerät aus, tippen Sie auf „Verbinden“ und warten Sie ein paar Sekunden.

ES Seleccione su electrodoméstico, pulse "conectar" y espere unos segundos.

GR Επιλέξτε την οικιακή σας συσκευή, πατήστε "σύνδεση" και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα

NL Selecteer uw huishoudelijke apparaat, tik op 'Verbinden' en wacht een paar seconden.

PT Seleccione o seu aparelho doméstico, toque em "ligar" e aguarde alguns segundos.



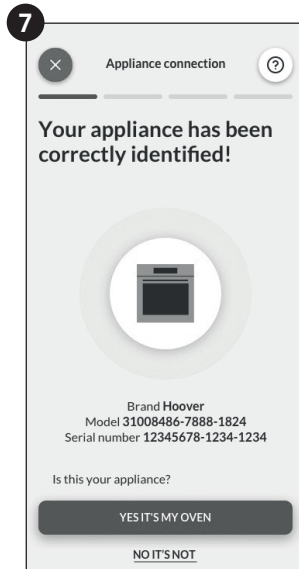
DE Wählen Sie Ihr Haushaltsgerät aus, tippen Sie auf "Verbinden" und warten Sie ein paar Sekunden.

ES Seleccione su electrodoméstico, pulse "conectar" y espere unos segundos.

GR Επιλέξτε την οικιακή σας συσκευή, πατήστε "σύνδεση" και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα

NL Selecteer uw huishoudelijke apparaat, tik op 'Verbinden' en wacht een paar seconden.

PT Seleccione o seu aparelho doméstico, toque em "ligar" e aguarde alguns segundos



DE Die App findet Ihren Backofen und Sie können ihn über die hOn-App steuern. Das WLAN-Symbol auf Ihrem Display hört auf zu blinken.

ES Se detectará su horno y podrá controlarlo a través de hOn. El icono WiFi de la pantalla dejará de parpadear.

GR Ο φούρνος σας θα βρεθεί και θα μπορείτε να τον ελέγξετε μέσω του hOn. Το εικονίδιο WiFi στην οθόνη σας θα σταματήσει να αναβοσβήνει.

NL Uw oven wordt gevonden en u kunt hem bedienen via hOn. Het wifipictogram op het display stopt met knippen.

PT O seu forno é encontrado e poderá controlá-lo através de hOn. O ícone WiFi no seu ecrã deixará de piscar.



70038477

